

## **Sachbearbeiter (w/m/d) im Bereich Entwicklungszusammenarbeit & Öffentliche Aufträge – ID 24\_30\_11**

Wir sind Germany Trade & Invest (GTAI) - die Außenwirtschaftsagentur der Bundesrepublik Deutschland. Wir informieren den deutschen Mittelstand über Chancen und Risiken in Auslandsmärkten und beraten ausländische Unternehmen bei der Ansiedlung in Deutschland. Darüber hinaus werben wir für die Standortvorteile Deutschlands im Ausland und unterstützen die Internationalisierung der Wirtschaft in den neuen Bundesländern sowie vom Strukturwandel betroffenen Regionen.

Sie suchen eine neue berufliche Herausforderung? Bei uns haben Sie die Möglichkeit, unsere Teams im Bereich der Außenwirtschaftsförderung in einem internationalen Rahmen zu unterstützen. Ob Exportförderung, Investorenanwerbung oder Standortmarketing: Fördern Sie gemeinsam mit uns den Wirtschaftsstandort Deutschland und setzen Sie sich mit uns für die Schaffung und Erhaltung von Arbeitsplätzen ein.

Für den Bereich Entwicklungszusammenarbeit & Öffentliche Aufträge an unserem Bonner oder Berliner Standort suchen wir im Rahmen eines (sachgrundlos) befristeten Arbeitsverhältnisses für die Dauer von 2 Jahren zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen Sachbearbeiter (w/m/d) in Vollzeit mit 39 Stunden.

### **Ihre Aufgaben**

- Auswerten von Veröffentlichungen zu Entwicklungsprojekten und internationalen Ausschreibungen in englischer und in französischer Sprache.
- Analysieren und Prüfen der Informationen auf sachliche Verwertbarkeit und aktuelle Relevanz für die deutsche Außenwirtschaft sowie auf die Voraussetzungen für eine Veröffentlichung.
- Verfassen und Redigieren von zusammenfassenden Meldungen in Deutsch und teilweise in Englisch zu den Projektplanungen bzw. Ausschreibungen, basierend auf den Informationen aus Strategieprogrammen und Projektskizzen oder Ausschreibungstexten.
- Klassifizierung der Meldungen nach einer GTAI-Produkt-/Branchensuchmatrix.
- Prüfen der im Bereich fertiggestellten Meldungen auf Vollständigkeit und Korrektheit.

### **Ihr Profil**

- Sie verfügen über ein abgeschlossenes Fach- oder Hochschulstudium der Fachrichtung Sprachen/Übersetzung in den Sprachen Englisch und Französisch mit Schwerpunkt Wirtschaft.
- Sie besitzen sehr gute Fach- und Sprachkenntnisse der relevanten wirtschaftlichen und technischen Fachterminologie auf Deutsch sowie Englisch und Französisch.
- Sie haben gute analytische Fähigkeiten und die Fähigkeit zum Verfassen gut lesbarer und präziser Fachtexte.
- Sie besitzen möglichst schon Kenntnisse im Bereich der Entwicklungszusammenarbeit sowie über den Ablauf öffentlicher Ausschreibungen.
- Sie verfügen über gute Recherchefähigkeiten und Kenntnisse im Internet.
- Sie besitzen gute Kenntnisse aller gängigen MS-Office-Programme.
- Sie verfügen über gute organisatorische Fähigkeiten sowie Teamfähigkeit.

**Unser Angebot:**

- Vergütung und Sozialleistungen gemäß dem Tarifvertrag des öffentlichen Dienstes (TVÖD-Bund): Bei Erfüllung der persönlichen Voraussetzungen erhalten Sie Ihr Gehalt nach Entgeltgruppe 11. TVÖD-Bund, inklusive regelmäßiger Stufenaufstiege, Weihnachtsgeld und der Altersvorsorge des öffentlichen Dienstes.
- Eine auf 2 Jahre befristete Stelle in Vollzeit mit 39 Stunden/Woche. (Diese Stelle ist nach § 14 Abs. 2 Teilzeit- und Befristungsgesetz (TzBfG) sachgrundlos befristet. Bewerbungen von Personen, die bereits mit Germany & Trade Invest in einem befristeten oder unbefristeten Arbeitsverhältnis stehen oder vormals bei uns beschäftigt waren, können daher nicht berücksichtigt werden.)
- Vielseitige, anspruchsvolle Aufgaben in einem internationalen Umfeld an der Schnittstelle zwischen Wirtschaft und Politik.
- Ein kollegiales Arbeitsumfeld und ein tolerantes, weltoffenes Betriebsklima.
- Bei einer 5-Tage-Woche haben Sie 30 Tage Urlaub und zusätzlich Heiligabend und Silvester frei.
- Sie haben die Möglichkeit, flexibel zwischen 6 und 21 Uhr mit gleitender Arbeitszeit zu arbeiten. Bei entsprechendem Arbeitszeitkonto können Sie bis zu 15 Gleittage frei nehmen. Außerdem haben Sie die Möglichkeit der Teilzeitbeschäftigung.
- Bei GTAI können Sie flexibel bis zu 60 % mobil arbeiten.
- Wir möchten uns kontinuierlich verbessern. Daher bieten wir Ihnen Weiterbildungsmöglichkeiten zur fachlichen und persönlichen Weiterentwicklung an.
- Flexible Arbeitszeitgestaltung und diverse Angebote zur Vereinbarkeit von Beruf und Familie. Wir sind vom audit berufundfamilie als familienbewusste Arbeitgeberin zertifiziert.
- Sie erhalten einen monatlichen Arbeitgeberzuschuss zum Jobticket (optional).
- Sie arbeiten an einem attraktiven sowie sehr zentralen Arbeitsplatz in der Friedrichstraße in Berlin Mitte oder am Bonner Standort auf dem Gelände des BMWK.

Germany Trade & Invest GmbH fördert die Gleichstellung aller Geschlechter und begrüßt die Bewerbung schwerbehinderter Menschen.

Unsere Vorstellungsgespräche bieten wir aktuell als Videokonferenzen an.

Spricht Sie diese herausfordernde Tätigkeit an und finden Sie sich im beschriebenen Profil wieder? Dann bewerben Sie sich bitte mit Ihren vollständigen Unterlagen und unter Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung sowie Ihres frühestmöglichen Eintrittstermins bis zum 06.09.2024 über unser [Online-Bewerbungsformular](#).

